

**Wiesław Koszkuł, Jarosław Żrałka,  
Bernard Hermes, Boris Aguilar**

---

**Investigaciones en Nakum, Petén,  
Guatemala : resultados de las  
excavaciones realizadas por el  
Proyecto Arqueológico Nakum en los  
años 2008 y 2009**

---

Contributions in New World Archaeology 2, 7-34

---

2010

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej [bazhum.muzhp.pl](http://bazhum.muzhp.pl), gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

# INVESTIGACIONES EN NAKUM, PETÉN, GUATEMALA: RESULTADOS DE LAS EXCAVACIONES REALIZADAS POR EL PROYECTO ARQUEOLÓGICO NAKUM EN LOS AÑOS 2008 Y 2009

WIESLAW KOSZKUL\*, JAROSŁAW ŻRAŁKA\*, BERNARD HERMES\*\* Y BORIS AGUILAR\*\*

\* *Instituto de Arqueología, Universidad Jaguellonica, calle Gołębia 11, 31-007 Cracovia, Polonia.  
E-mail: Wiesław Koszkuł: wkoszkuł@op.pl; Jarosław Żrałka: jzrałka@hotmail.com*

\*\* *Proyecto Arqueológico Nakum, Guatemala. E-mail Bernard Hermes: bh26@hotmail.com; Boris Aguilar: aramisaguilar@hotmail.com*

## Palabras clave:

Arqueología Maya, Guatemala, Petén, Nakum, ritos, ofrendas, tumbas, arquitectura, Protoclásico, Clásico Temprano, Clásico Tardío, canales, frisos, talud-tablero, Clásico Terminal

## Resumen

Durante los años 2008 y 2009 el Proyecto Arqueológico Nakum de la Universidad Jaguellónica continuó sus excavaciones en varios edificios del sitio maya de Nakum ubicado en el departamento del Petén en Guatemala. En el Sector Norte del sitio se estudió el Edificio 99 en el área del Grupo Norte, donde recientemente se descubrieron vestigios de nuevas construcciones del periodo Clásico Terminal que formaban un complejo triádico con una superestructura hallada en los años anteriores. Por otra parte, durante las investigaciones en el Sector Sur del sitio (en los Edificios 14 y 15) se descubrieron dos ofrendas interesantes fechadas para el periodo Clásico Tardío, además de un edificio que sostuvo un canal, y la parte inferior de un friso modelado policromo en estuco con representación de una persona humana y un ser sobrenatural. Estos hallazgos subrayan la riqueza de la cultura maya en Nakum durante los periodos Protoclásico hasta el Clásico Terminal.

## INTRODUCCIÓN

Nakum es una ciudad maya importante ubicada en la parte noreste del departamento de El Petén (Fig. 1). Gracias a su ubicación en la orilla del Río Holmul que funcionaba como una vía de comunicación y ruta comercial, el sitio tuvo un papel destacado en la historia de esta parte de las Tierras Bajas Mayas Centrales. Se supone que este factor tuvo gran influencia en su intenso auge constructivo y aumento poblacional durante el Clásico Terminal, cuando sus dos vecinos poderosos: Tikal y Naranjo sufrieron una crisis socio-económica y colapso gradual.

Nakum tiene dos sectores principales denominados Sectores Norte y Sur (Fig. 2), los cuales están unidos por medio de una calzada de 250 m de largo (Calzada Perigny). Los edificios mayores se

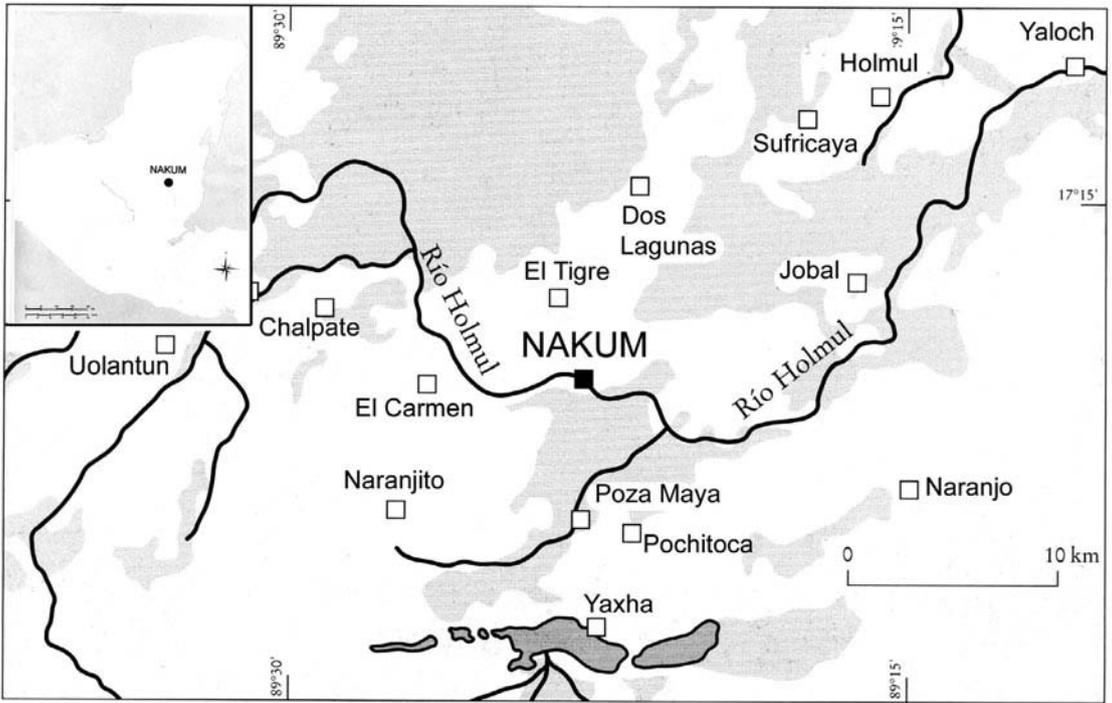


Fig. 1. Ubicación de Nakum dentro de las Tierras Bajas Centrales (según Quintana y Wurster 2002).

encuentran en el área del Sector Sur. Entre ellos destacan pirámides muy altas (Edificios A, B, C, U y V) y un enorme complejo denominado la Acrópolis que en su versión final midió 150 m (E–O) por 200 m (N–S), y que consiste de 12 patios rodeados casi exclusivamente por edificios tipo palacio. En este lugar vivían miembros de la elite (incluso la familia real) en los periodos Clásico Tardío y Terminal.

Desde el año 2006 el sitio fue objeto de investigaciones arqueológicas realizadas por la Universidad Jaguellónica de Polonia. En los meses de mayo y junio de 2008 y en abril y mayo del año 2009 se realizaron la tercera y cuarta temporada del Proyecto Arqueológico Nakum. Las investigaciones se enfocaron en los Edificios X y 99 ubicados en el Sector Norte, y dos edificios ubicados en el Sector Sur (Edificios 14 y 15). El objetivo principal de la investigación en ambas construcciones fue conocer su desarrollo arquitectónico y estadios constructivos así como establecer las relaciones estratigráficas entre varios rasgos arquitectónicos descubiertos en los años anteriores.

## INVESTIGACIONES EN EL SECTOR NORTE DE NAKUM

El complejo más grande e importante del Sector Norte es el grupo que se encuentra en el extremo norte del área monumental (Grupo Norte, Fig. 3). Esta conformado por un basamento elevado sobre el cual se halla un patio rodeado por un palacio alargado (Edificio W), una plataforma grande (Edificio 99) y por lo menos dos plataformas muy bajas que probablemente sostuvieron construcciones hechas con material perecedero (Edificios 98 y 100).

Las investigaciones realizadas en el año 2008 en el Grupo Norte se enfocaron en el Edificio 99, el cual se había excavado parcialmente durante las temporadas 2006 y 2007. Este edificio se ubica en

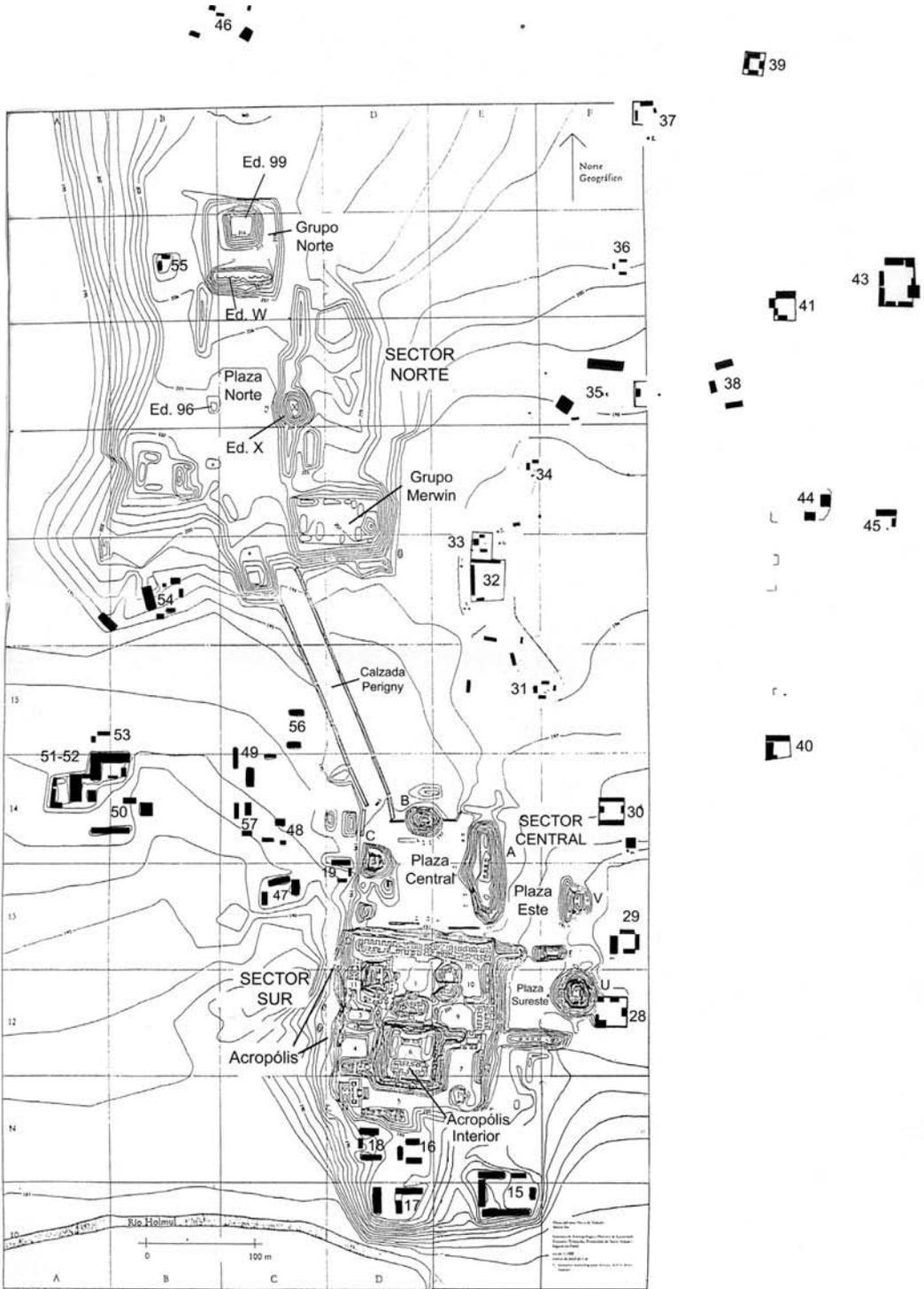


Fig. 2. Plano de Nakum (según Quintana y Wurster 2002).

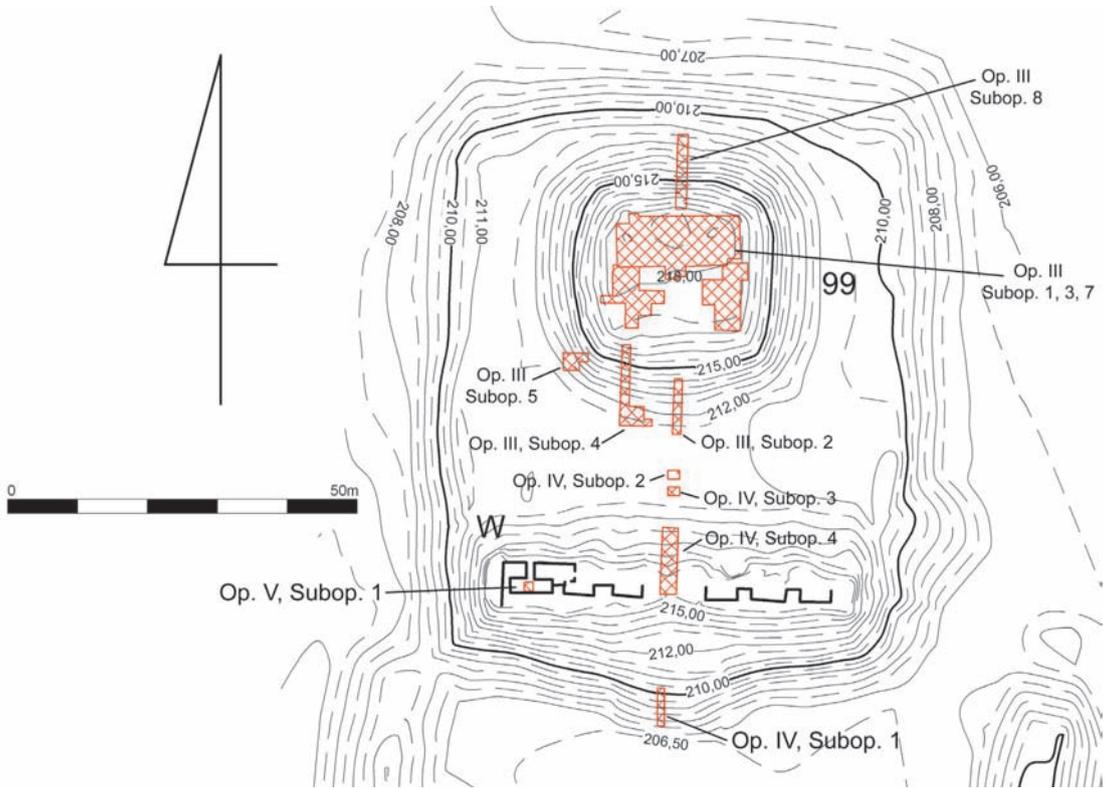


Fig. 3. Plano del Grupo Norte de Nakum con ubicación de las operaciones excavadas (según Michał Sip).

la parte norte del patio, es una construcción compuesta por una amplia plataforma de aproximadamente 8 m de alto (mide en la base ca. 42.5 m [E-O] x 39 m [N-S]).

Durante las investigaciones del año 2007 en un pozo excavado al centro de la parte superior de la plataforma del Edificio 99, aproximadamente a 7 m de profundidad fueron recuperadas dos ofrendas (nos. 8 y 9) fechadas para la parte final del Preclásico Tardío (véase Żrałka et al. 2008). Una de las ofrendas se hallaba compuesta por nueve cabezas de barro crudo que probablemente representan a los nueve dioses del inframundo (según la cosmovisión maya). Algunas cabezas presentaban muy mal estado de conservación por lo que durante el año 2008 fueron sometidas a un proceso de consolidación por parte de José Contreras, restaurador guatemalteco quien pertenece al proyecto arqueológico Nakum.

Los resultados de los trabajos de investigación efectuados durante las tres temporadas indican que los restos cerámicos y la arquitectura del Edificio 99 se fechan principalmente para la parte final del Preclásico Tardío. No obstante también se documentó la actividad constructiva fechada para el periodo Clásico Terminal. Durante las temporadas de 2006 y 2007 en la parte superior de la plataforma, se determinó la existencia de una superestructura compuesta por cinco recintos, fechada para el periodo mencionado.

En el año 2008 en los extremos este y oeste de la parte superior de la plataforma se localizaron dos muros de una hilera de piedra canteada rectangular (0.23 m de alto x 0.28 m de ancho) que corren ca. 9 m en dirección norte – sur y cruzan uno al este y otro al oeste (Fig. 4).

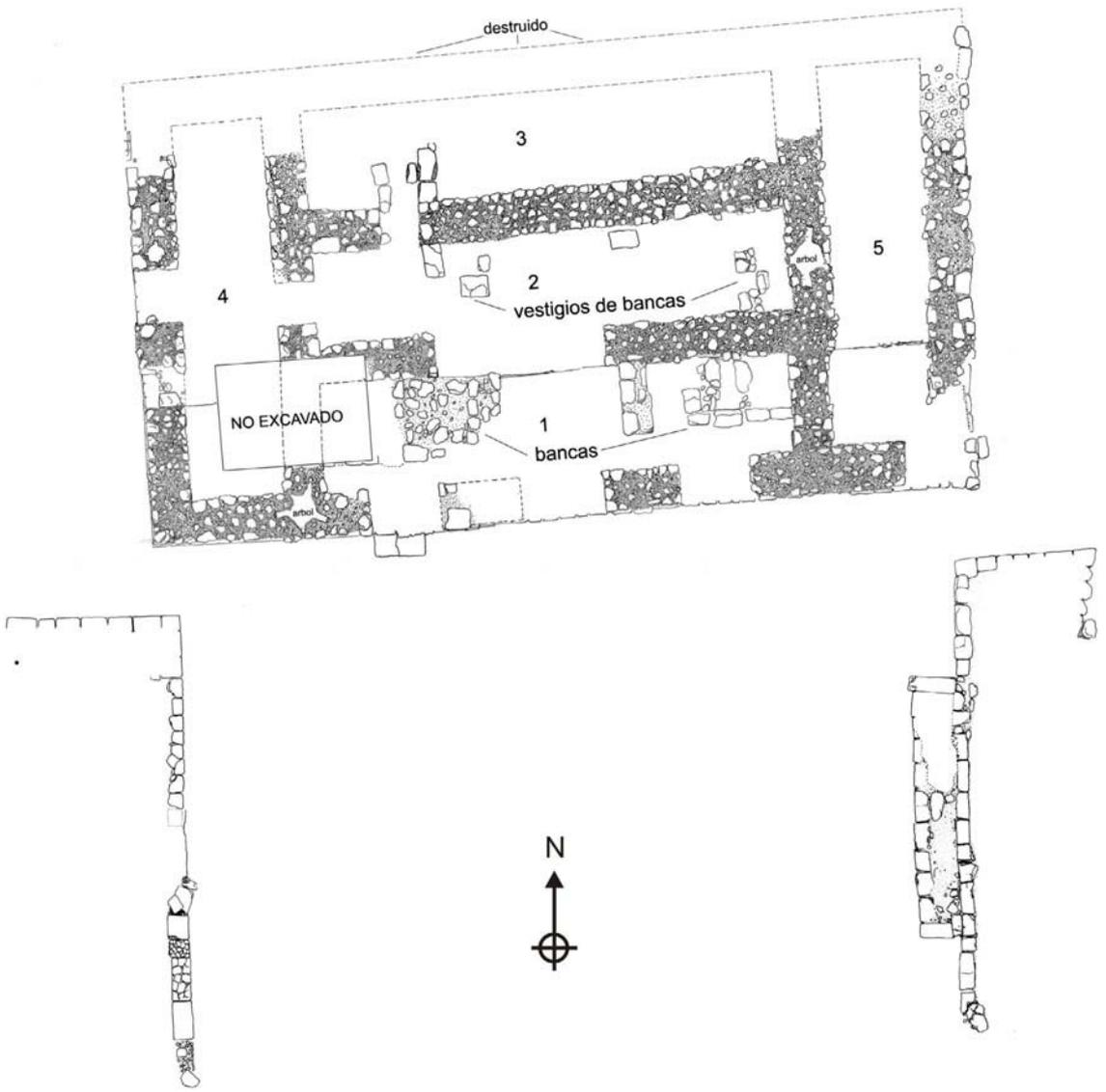


Fig. 4. Planta de la superestructura descubierta sobre la parte superior de la plataforma del Edificio 99 (dibujo por Pawel Kurzawa).

El muro que se encuentra al este se une con otro muro muy bajo que aun conserva su recubrimiento de estuco (5 m de largo x 1–1.10 m de ancho x 0.15–0.17 m de alto). Todos los rasgos arquitectónicos mencionados se encuentran sobre el último piso de la plataforma del edificio y probablemente son el cimiento de dos construcciones que estaban al sur de la superestructura de cinco recintos.

Parece que estas construcciones fueron edificadas primordialmente con materiales perecederos y únicamente en la base se utilizó piedra. Rasgos similares se pueden encontrar en varios sitios mayas en contextos del periodo Clásico Terminal (Yaxhá, Poza Maya o Naranjo) (Hermes 2007; Aquino 2007; Żrałka 2005).

En la fachada sur de la plataforma del Edificio 99 fue excavado un túnel para conocer la secuencia constructiva y los estadios iniciales de esta construcción (Fig. 5). Durante el proceso de excavación fueron encontrados vestigios de dos escalinatas fechadas para el Preclásico Tardío. Desafortunadamente no se logró encontrar la escalinata de la última época. El muro limite oeste de esta escalinata se encontró en una trinchera excavada en el año 2007 en la fachada sur.

En la fachada norte del edificio se conocen tres cuerpos escalonados en forma de talud y un cuerpo pequeño que es la parte superior de la plataforma. La construcción de estos cuerpos se fecha para el Preclásico Tardío. También fueron documentados trabajos de remodelación efectuados en estos cuerpos.

Al pie de la fachada norte del Edificio 99 se excavó un pozo sobre la plataforma de sostén del grupo. Bajo el nivel del piso superior de la plataforma (sobre la que se asienta el Edificio 99) se encontró un muro que probablemente forma parte de un edificio más antiguo. El material cerámico recuperado en su relleno se fecha para el Preclásico Tardío. No obstante, en el arranque del muro mencionado hubo estratos en los cuales se obtuvo abundante material cerámico fechado para el Preclásico Medio.

También fueron realizadas excavaciones menores en los cuerpos inferiores de la fachada oeste del Edificio X situado en el limite este de la Plaza Norte, las cuales mostraron la existencia de dos versiones finales del edificio, probablemente fechados para la parte final del periodo Clásico.

## EXCAVACIONES EN EL SECTOR SUR DEL SITIO

Durante las temporadas de campo 2008 y 2009, continuaron los trabajos en el sector este del Patio 1 de la Acrópolis y como en las dos temporadas anteriores la investigación estuvo enfocada en los Edificios 14 y 15 (Fig. 6).

### Investigaciones en el Edificio 15

El Edificio 15-aunque ahora se encuentra en mal estado de conservación y no presenta ningún tipo de superestructura en su parte superior- en la época de mayas tuvo una función muy importante. Esto lo confirmaron las investigaciones arqueológicas del Proyecto Arqueológico Nakum, las cuales indican que probablemente fue el único templo que existía en la Acrópolis durante los periodos: Clásico Tardío y Terminal. Recientemente en el interior de este edificio se descubrieron dos entierros, uno de los cuales es la tumba real del periodo Clásico Tardío (Tumba 1) y el otro es el entierro en forma de cripta (Entierro 2) fechado para el periodo Protoclásico y el cual probablemente también contuvo los restos de una persona de estatus social muy alto (miembro de la familia real?) (Koszkul et al. 2007, Żrałka, Koszkul 2007, Żrałka et al. 2008). Además, las investigaciones del año 2008 mostraron que junto con la construcción de la cámara de la Tumba 1 y después de este acontecimiento, en la cámara oeste del Edificio 15 se depositaron dos ofrendas (nos. 11 y 12).

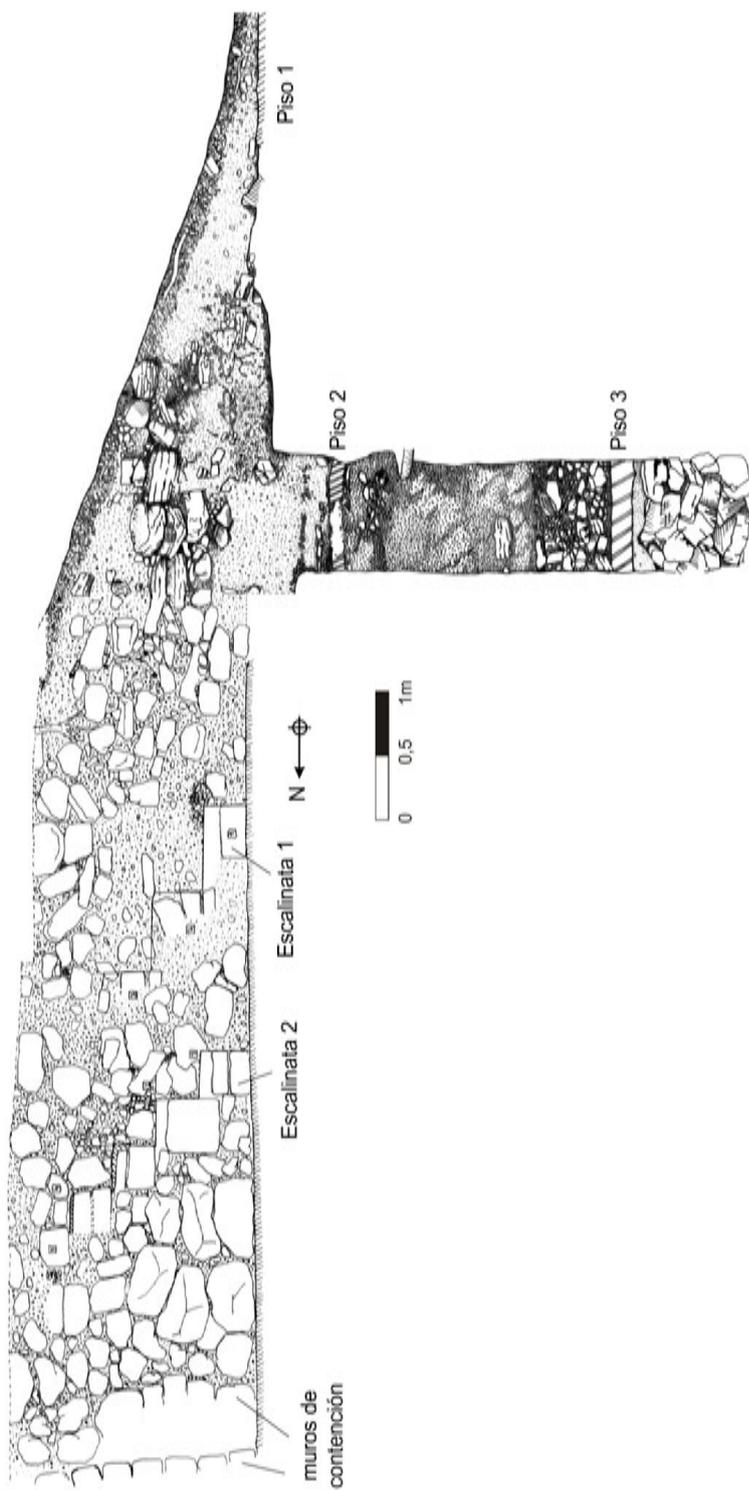


Fig. 5. Pozo excavado al frente del Edificio 99 y el tunel N-S en su fachada sur, perfil este (dibujo por B. Pilarski y A. Danecki).

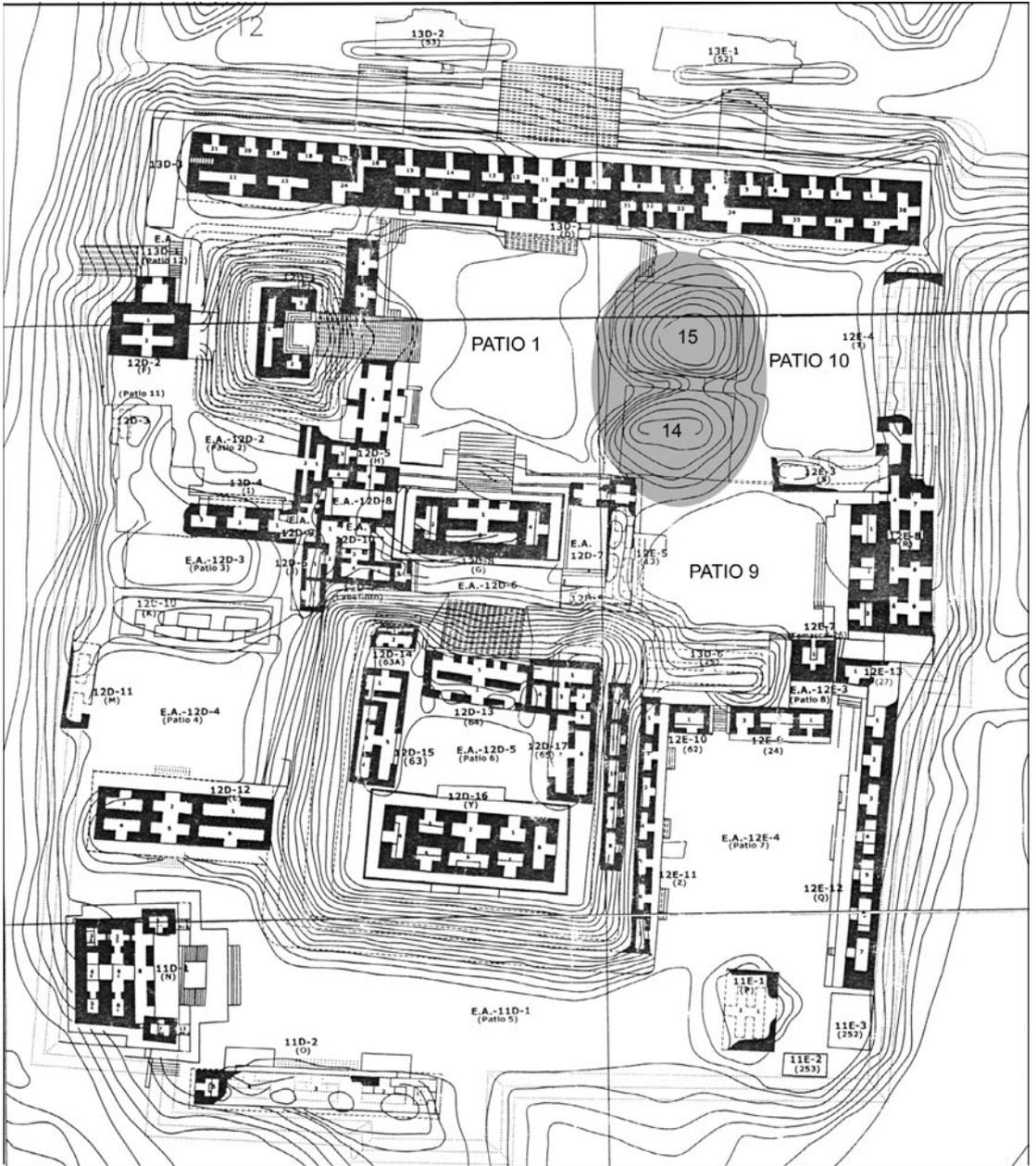


Fig. 6. Planta de la Acropolis de Nakum con ubicación de los Edificios 14 y 15 (mapa según Proyecto Triángulo, IDAEH).

Tampoco se puede olvidar que el Edificio 15 se encuentra ubicado en la parte este del patio más grande de la Acrópolis (Patio 1). La dirección del punto cardinal hacia el este siempre tuvo un significado especial para los antiguos mayas, ya que es por donde sale el sol y por lo tanto se relacionaba con el concepto de resurrección. Muchas tumbas reales y otros entierros pertenecientes a los fundadores de los linajes fueron localizados dentro de los templos ubicados en la parte este de las plazas y patios. Este patrón funerario fue documentado en el epicentro y la periferia de varios sitios mayas (p. ej. Tikal o Caracol) (Becker 1971, 1999, Jones 1999; Chase and Chase 1987, 1994, 1998).

El objetivo al cual se enfocaron los trabajos de excavación de la temporada 2008 fue obtener mayor información sobre las diferentes etapas constructivas del Edificio 15 durante los periodos: Preclásico Tardío y el Clásico Temprano, así como establecer la relación estratigráfica entre la tumba fechada para el Clásico Tardío y los muros asociados a ella.

En la temporada 2008 se continuó la excavación del túnel (O – E) ubicado en el eje de la fachada oeste del Edificio 15, habiéndose obtenido información importante relacionada con las primeras versiones del edificio (Fig. 7 y 8). Estos datos indican que la primera versión del Edificio 15 (15 Sub-1), fechada probablemente para el periodo Protoclásico o inicio del Clásico Temprano tuvo un cuerpo en talud con una entrecalle en la parte inferior y escalinata hacia el oeste. Después ése edificio fue ampliado al norte y sur (15 Sub-2, 15 Sub-3) y se construyó el segundo cuerpo con el mismo estilo arquitectónico (15 Sub-4).

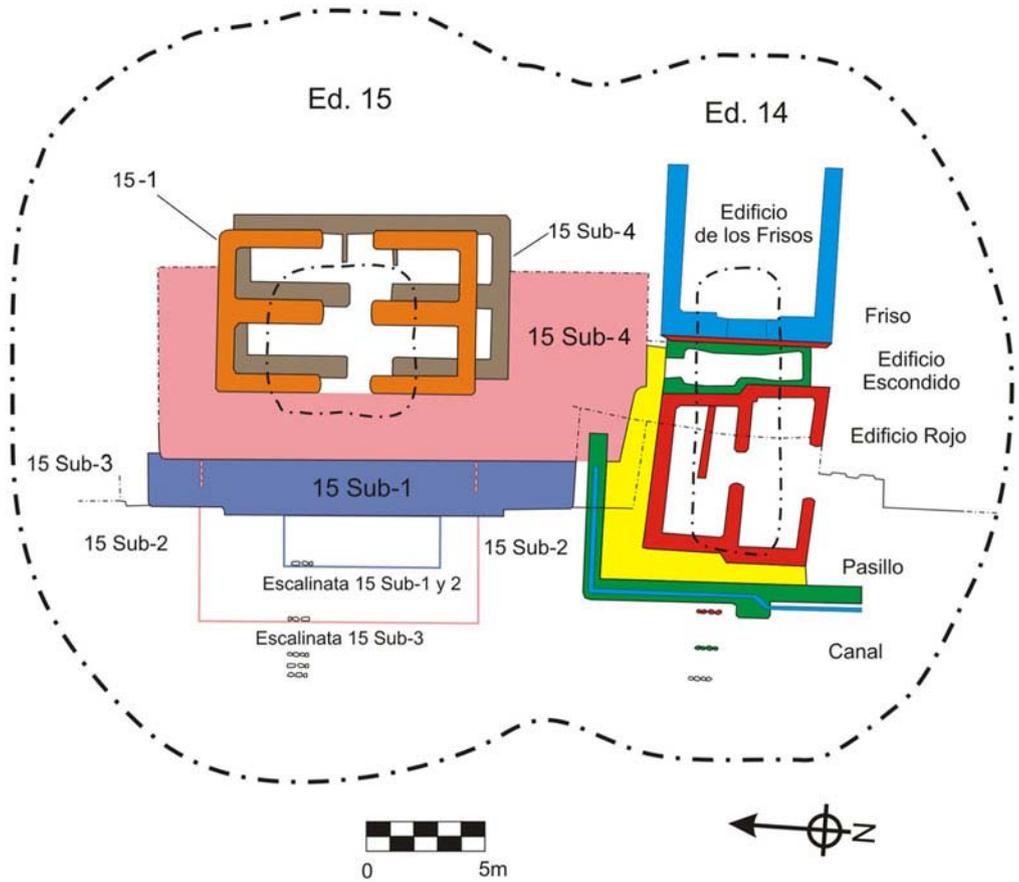
La parte superior del segundo cuerpo del Edificio 15 Sub-4 fue investigada más profundamente en el año 2009. La subestructura tiene dos cámaras perpendiculares ubicadas sobre una plataforma piramidal de dos cuerpos con escalinata en el lado oeste (Fig. 7). Un túnel excavado en el año 2009 en la cámara posterior de este edificio (15 Sub-4) demostró que tiene ca. 10 m de largo y 2.2 m de ancho, y está conectada por medio de un vano (1.68 m de ancho) con otra cámara perpendicular la cual fue sólo parcialmente excavada en su parte central; no obstante se supone que tuvo similares dimensiones a las de la cámara posterior.

Durante los trabajos de investigación en la cámara posterior se documentó la existencia de dos muros muy delgados agregados al muro este del cuarto. Estos muros son una remodelación en la cual se dividió la cámara posterior en tres partes (Fig. 7). Todo el material cerámico proveniente del relleno con el cual se rellenan las cámaras de la subestructura se fecha para el periodo Clásico Temprano o inicio del Clásico Tardío, lo que constituye *terminus ante quem* para su construcción. Se supone que la subestructura mencionada está fechada para la primera mitad de dicho periodo o para el final del Clásico Temprano.

En un momento la superestructura 15 Sub-4 fue destruida por los antiguos mayas y el Edificio 15 fue ampliado (cf. Fig. 8). Las investigaciones de la tercera temporada confirman que la nueva superestructura (15-1) tuvo casi el mismo patrón constructivo. Se determinó que durante la primera parte del Clásico Tardío, el edificio sostuvo una superestructura de mampostería compuesta por dos cámaras con vanos centrales hacia el este, el oeste y entre ambos recintos, el cual tuvo el acceso principal a la superestructura desde el Patio 1 ubicado al oeste.

Durante la primera parte del Clásico Tardío (Tepeu 1 o en la transición Tepeu 1-Tepeu 2) la parte superior de la superestructura 15-1 fue demolida y en el piso de la cámara oeste fue realizado un agujero (aproximadamente de 1 m de profundidad) hacia un piso anterior, sobre el cual se construyeron los muros de la Tumba 1, los cuales se elevaban 1.20 m sobre el piso de la cámara, dejando un acceso a la tumba desde el oeste donde se encontraba la escalinata que comunicaba el Patio 1 y la parte superior del edificio.

Al construirse la tumba fue clausurado el vano en el muro intermedio de la superestructura sellándolo con un muro de piedra, que funcionó como un muro de contención para sostener el relleno



**Fig. 7.** Planta de los Edificios 14 y 15 con ubicación de los estadios constructivos (dibujo por W. Koszkuł y A. Danecki).

colocado entre el muro y la pared este de la tumba. Antes de rellenar las dos cámaras, el piso de la cámara ubicado hacia el este, fue cortado para depositar dos ofrendas ubicadas hacia el este y oeste de la cámara, respectivamente (Figs. 9–13).

La ofrenda depositada en la parte este (Ofrenda 11) tuvo como componentes: veintisiete artefactos de forma semicilíndrica, cuya función es indeterminada, realizados sobre piedra caliza, algunos de estos artefactos presentan un extremo incinerado (Fig. 10). La ofrenda depositada en la parte oeste de la cámara (Ofrenda 12), estuvo compuesta por dos vasijas del tipo: Cambio sin Engobe colocadas boca a boca (borde sobre borde) las cuales contuvieron una cuenta tubular de jade (Fig. 11). Hacia el sur, hacia el este y debajo de las vasijas fueron depositadas nueve puntas de proyectil de pedernal, algunas de las cuales presentaron huellas de pigmento de color azul (Figs. 11–12). Siete de estas puntas fueron colocadas en posición horizontal y tres de ellas en posición vertical (Fig. 13).

Estas ofrendas fueron cubiertas con el mismo relleno que la tumba construida en la cámara frontal de la superestructura. Esto sugiere que el plato del tipo Saxché Naranja Policromo del estilo “Tikal

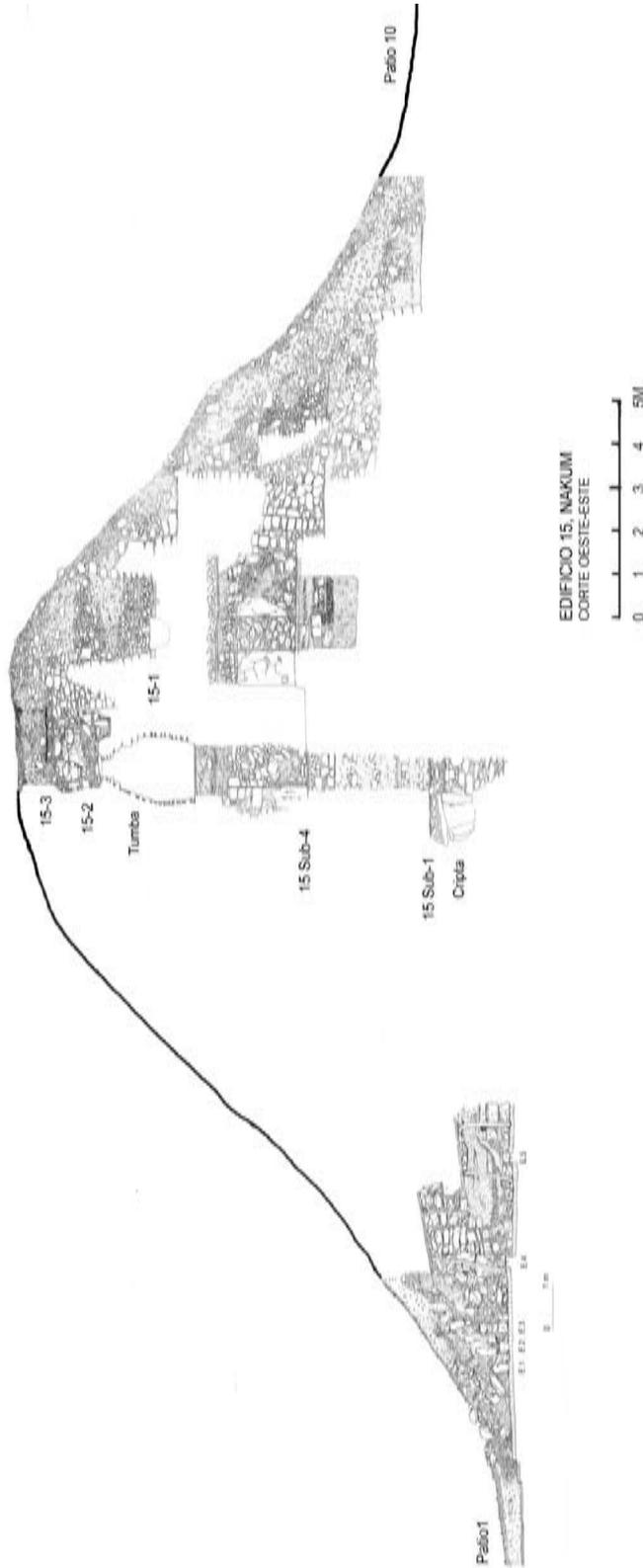


Fig. 8. Corte oeste-este del Edificio 15 (dibujo por W. Koszkuł, B. Pilariski y K. Radnicka).



**Fig. 9.** Foto de las Ofrendas 11 y 12.

Dancer Plate” con el diseño del “Dios del maíz danzante” depositado en la tumba descubierta en el año 2006, (véase Koszkuł et al. 2007a; Źrałka y Koszkuł 2007) es contemporáneo con las vasijas de la ofrenda depositada en la cámara este. Con mucha probabilidad las ofrendas constituyeron un homenaje para el gobernante depositado en la tumba. Estos descubrimientos demuestran que el Edificio 15 tuvo un papel muy importante en la historia de la actividad ceremonial de Nakum y que probablemente durante el periodo Clásico fue el único edificio de tipo templo en toda el área de la Acrópolis.

Posteriormente sobre la parte superior del Edificio 15 nunca se construyeron superestructuras de mampostería (Fig. 8). Las únicas construcciones después de selladas la tumba y el templo, conformaron edificios realizados de materiales perecederos cuyos vestigios (cimientos de piedra que sostuvieron paredes de madera) fueron localizados en las excavaciones.

En el eje central de la fachada ubicada hacia el este del Edificio 15, la excavación se enfocó en conocer la dimensión y detalles arquitectónicos de la última versión del edificio (Fig. 8). Durante el proceso de excavación fueron detectadas dos excavaciones realizadas para depredación, (ubicadas en la parte superior del edificio y en la parte media del cuerpo inferior). Por la destrucción provocada en la parte superior del cuerpo inferior del edificio no fue posible determinar con exactitud cuantos cuerpos tuvo la última versión del Edificio 15.

En el año 2009 se excavó una trinchera en la fachada norte del Edificio 15 para conocer la base piramidal de las últimas fases del edificio. Las excavaciones revelaron la existencia de al menos cuatro cuerpos escalonados, los cuales en algunos sectores aun conservan su recubrimiento de estuco. Los muros de los cuerpos son verticales y su altura promedio es de 1.6 a 1.8 mts.



**Fig. 10.** Foto de la Ofrenda 11.



**Fig. 11.** Foto de la Ofrenda 12 con visibles puntas de proyectil y la cuenta de jade.



Fig. 12. Foto de una punta de proyectil de la Ofrenda 12 pintada en color azul.

### Investigaciones en el Edificio 14

Este edificio se localiza en la parte sureste del Patio 1 y al noroeste del Patio 9, detrás del Edificio 15 (Fig. 6). Fue iniciada su investigación en el año 2006. La forma del edificio y las investigaciones sugieren que en sus últimas versiones tuvo su fachada y la escalinata principal hacia el sur. Sin embargo, durante las exploraciones realizadas dentro del Edificio 14 se encontraron muchas fases y remodelaciones diferentes, las cuales tuvieron a veces un patrón constructivo muy distinto al de la última versión constructiva fechada para el periodo Clásico Terminal.

En un túnel excavado en la fachada oeste del edificio sobre el nivel del Patio 1, en el extremo este del túnel fueron encontradas tres plataformas ataludadas (una con entrecalle de ca. 2 m de altura). Las plataformas se fechan posiblemente para el periodo Protoclásico o para la primera parte del Clásico Temprano.

La penúltima o la última de dichas plataformas sostuvieron otra plataforma, sobre la cual fue construido un edificio con paredes de mampostería (denominado como Edificio de los Frisos, Fig. 7). Hasta ahora solo fueron encontradas la esquina noroeste de este edificio con fragmentos de las paredes norte y oeste.

Las dimensiones tomadas sobre las paredes, sugieren que la cámara interior del Edificio de los Frisos tuvo por lo menos 7 m de largo por 6 m de ancho. Esto puede indicar que la cámara no tuvo una bóveda de mampostería y que en su lugar tuvo un techo plano realizado con tablas de madera o de guano (material perecedero). Cabe señalar que la pared ubicada hacia el oeste de la plataforma superior así como la pared ubicada hacia el oeste del edificio, ambas fueron adornadas con un friso modelado en estuco y pintado en color rojo con líneas negras y puntos de color rosa.

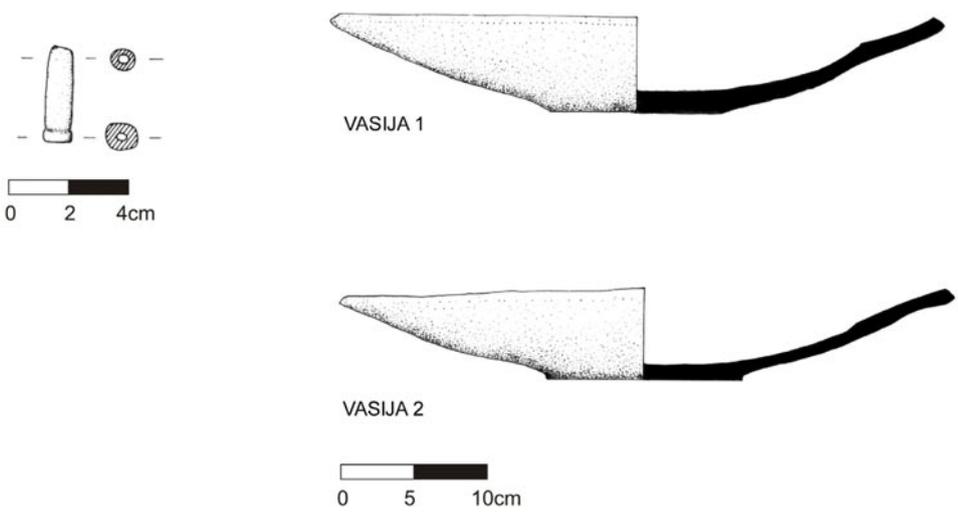
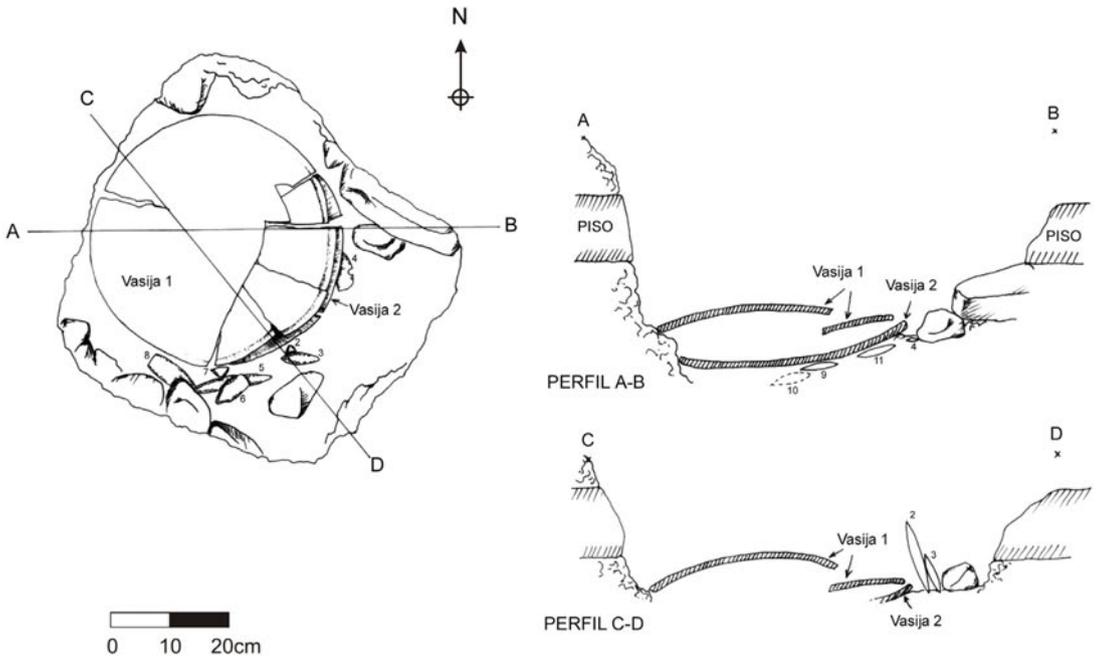


Fig. 13. Dibujos de la Ofrenda 12 (dibujo por K. Radnicka).

El friso fue encontrado en los últimos días de la temporada 2009, y hasta ahora únicamente se ha descubierto un poco más de la mitad de su longitud total, (ca. 4.6 m de largo, Fig. 14). La parte superior del friso fue parcialmente destruida por los antiguos mayas a una altura aproximada de ca. 0.95–1.1 m aunque su parte inferior se encuentra en muy buen estado de conservación.

En el extremo norte del friso se encuentra un personaje antropomorfo (posiblemente un rey) caminando hacia el sur, del cual se encuentran solamente sus pies presentados en el perfil derecho (Fig. 15). La dimensión de los pies sugiere que la persona y el friso originalmente tenían ca. 3–4 m de altura. El personaje probablemente tuvo en sus manos un tocado con plumas u otro elemento dibujado con plumas y flanqueaba desde el norte un “mascaron” o personaje de los grandes dimensiones, el cual posiblemente representaba un ser sobrenatural o una deidad.

De ese “mascaron” fueron descubiertos en ambos lados las uñas y dedos de su pierna/tobillo norte (ca. 1.5 m de largo), su faja hacia el centro, y parte de su pie/tobillo sur. Los tobillos de las dos extremidades están adornados con elementos similares a los adornos que cuelgan de la cintura de gobernantes mayas representados en las estelas.

Supuestamente en el extremo sur del friso puede estar otro personaje mirando hacia el norte y flanqueando el “mascaron” o “personaje gigante”, desde esta parte. Falta por descubrir a través de la excavación las otras partes del friso para que sea posible describir lo que pudo representar con certeza este modelado en estuco policromo en relieve. Estilísticamente el friso puede fecharse para el periodo Protoclásico o el inicio del Clásico Temprano.

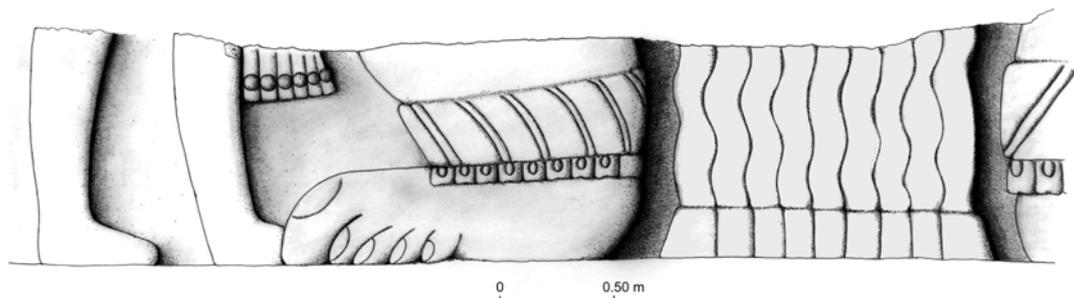
Posiblemente en la segunda parte del Clásico Temprano o en los principios del Clásico Tardío se inició la construcción de un nuevo edificio ubicado un poco hacia el oeste desde el Edificio de los Frisos (nombrado como Edificio Rojo, -y anteriormente de ser exhibido este rasgo-, denominado como Cámara 1 y 2 [Żrałka et al. 2008; Koszkuł et al. 2009]).

La plataforma inferior fue ampliada hacia el oeste, ocupando una parte del extremo sureste del Patio 1. Dicha plataforma tuvo la forma ataludada de 1.8 m de altura, tuvo pintura de color rojo y sostuvo una edificación de dos cámaras perpendiculares ubicadas en eje N–S (Fig. 7). El exterior de las cámaras estuvo pintado con bandas rojas. Las cámaras tuvieron un acceso central por la pared sur. El acceso a la primera cámara (cámara sur, ca. 6.3 m de largo) tuvo ca. 2.12 m de ancho y pasadores en la pared interior. La cámara posterior (cámara norte, ca. 5 m de largo) fue construida sobre una plataforma de ca. 0.4 m de altura con el vano central mas angosto (ca. 1.36 m). Esta cámara también tuvo pasadores en su pared interior. La cámara norte fue adicionalmente dividida por una pared agregada al centro, posiblemente para evitar que la parte posterior fuese vista desde el lado exterior.

Durante otra etapa de la remodelación del área del Edificio 14, la plataforma inferior fue ampliada nuevamente hacia el oeste y hacia el lado norte desde el Edificio Rojo. Sobre la plataforma se edificó un muro de ca. 2.5–2.9 m de altura, sobre el cual se construyó un canal que tiraba la agua desde el Edificio 15 hacia el sur, o sea en la dirección de la Acrópolis (Figs. 7, 16–18). Durante las investigaciones en la temporada 2009 continuo la excavación a lo largo del muro paralelo con el canal hasta el lugar donde el muro se pega al segundo cuerpo de una fase anterior del Edificio 15. Como resultado de esta investigación se conoce, que la parte inferior del interior del canal mismo se ubica ca. 0.45 m sobre la parte superior de dicho cuerpo y en algún lugar las piedras del canal se terminan y en la misma dirección de este canal, continúa solamente un muro estucado en su parte superior, (sin piedras del canal) el cual fue parcialmente destruido en sus lados por los antiguos constructores mayas. El canal en la parte superior de la esquina noroeste está formado por piedras cortadas grandes trabajadas en su parte superior en forma semicircular (Fig. 16). Unas piedras similares fueron encontradas por ejemplo en Copan (Davis-Salazar 2006, Fig. 6). Por el estado de conservación del muro, es decir, por la destrucción del muro, hasta este momento no fue posible establecer donde se ubicaba y como era el inicio del canal.



**Fig. 14.** Foto de friso del Edificio 14 durante el proceso de la limpieza (arriba); un detalle del friso mostrando el pie de un ser sobrenatural (abajo).



**Fig. 15.** Friso modelado en estuco encontrado en la fachada oeste del Edificio de los Frisos (dibujo por K. Radnicka y B. Pilarski).

Al construir el muro con el canal que inicialmente corría hacia el este y después hacia el sur, ca. 1–2 m hacia el exterior del Edificio Rojo, los mayas edificaron un pasillo con el acceso desde el sur por la dirección norte y posteriormente hacia el este en la dirección del Edificio de los Frisos. Posiblemente durante la construcción del canal, la parte superior del friso fue parcialmente destruida y la parte inferior sellada debajo de un nuevo piso. Sobre este piso, entre el Edificio de los Frisos y el Edificio Rojo se construyó un edificio pequeño el cual contiene una cámara en eje N–S de tipo botella (denominado aquí como Edificio Escondido, anteriormente nombrado por nosotros como Cámara 3 [Żrałka et al. 2008; Koszkul et al. 2009]), con un vano pequeño, ubicado en su pared norte.

La salida desde este edificio se hacía exclusivamente por el pasillo formado entre el muro con el canal y el Edificio Rojo (Fig. 7). El vano de acceso al Edificio Escondido tuvo pasadores ubicados hacia ambos lados del dintel o marco superior, destinados para cerrar la puerta desde el interior; cerca del vano, en el interior de la cámara, donde en su extremo este fue pintada una cabeza antropomorfa femenina, con la facies o cara que miraba hacia la puerta.

La cámara del Edificio Escondido se encontró rellena por material muy suelto (tierra y piedra de diferentes tamaños). En las paredes sur y oeste se dos saqueos de forma redonda, realizados por excavadores desconocidos, los cuales entraron por el sofito de la bóveda para saquear su interior.

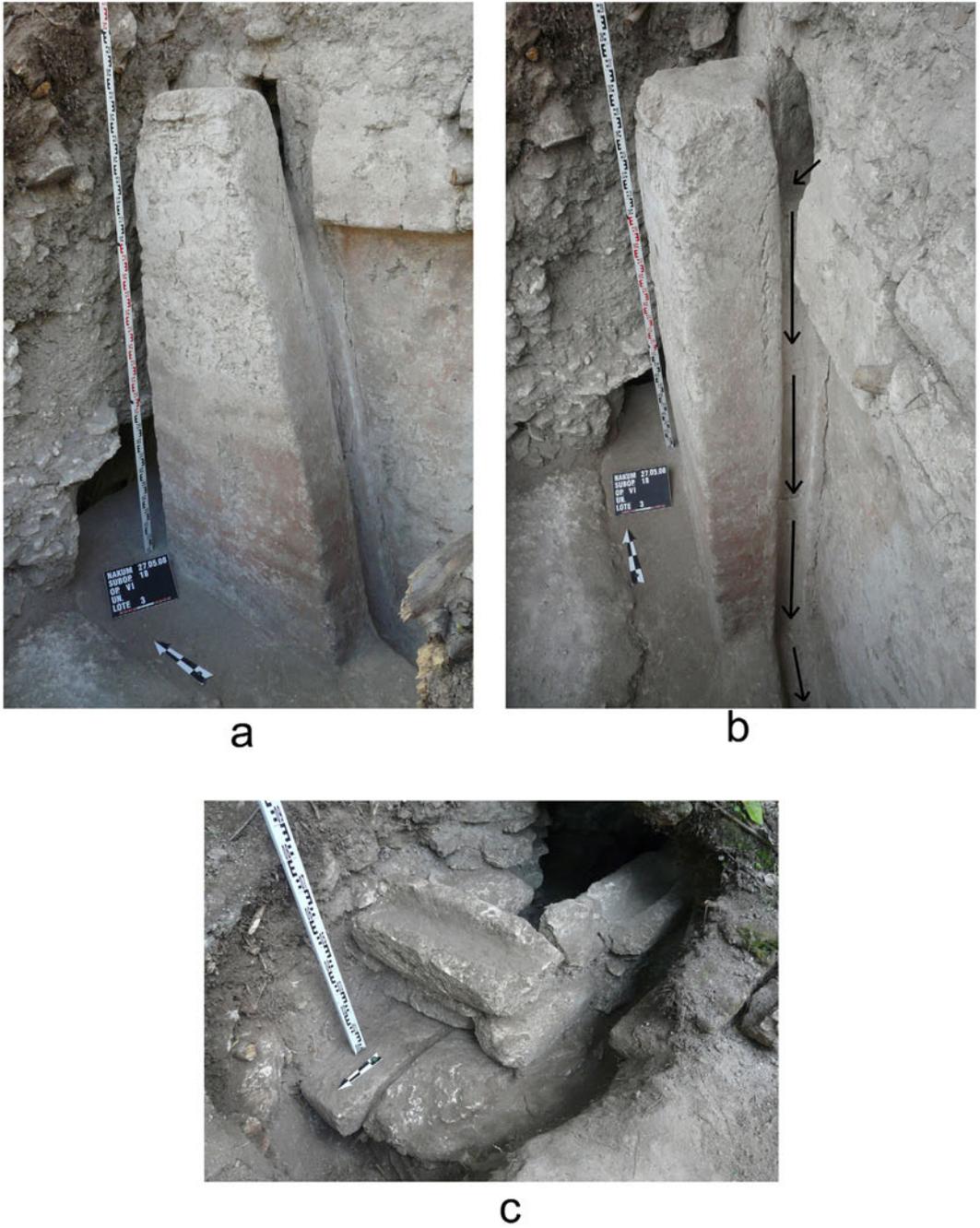
Durante las investigaciones en la cámara, en la capa de tierra dejada sobre el piso se encontraron dos dientes humanos y una cuenta de piedra. Esto sugiere que al final de su uso, la cámara pequeña del Edificio Escondido fue usada como un lugar para un entierro importante que fue posiblemente saqueado. No se sabe cual fue la función del Edificio Escondido, pero al tomar en cuenta su vano pequeño, su carácter escondido entre el Edificio de los Frisos, el Edificio Rojo y los cuerpos inferiores del Edificio 15, en su fachada sur, es posible que fuese usado para ciertos rituales escondidos de carácter privados o rituales conectados con las preparaciones del muerto antes de su destino final.

Es posible que al momento de la construcción del Edificio Escondido y el muro con el canal (o un poco después) se destruyó el extremo este del Edificio de los Frisos, construyendo otro edificio que tuvo la fachada en su parte este mirando hacia el Patio 10, ubicado al este del Edificio 14. Hacia el frente de este edificio fueron encontrados diferentes muros y bancas que pertenecen a las remodelaciones de esta parte durante la segunda mitad de los periodos Clásico Tardío y Clásico Terminal.

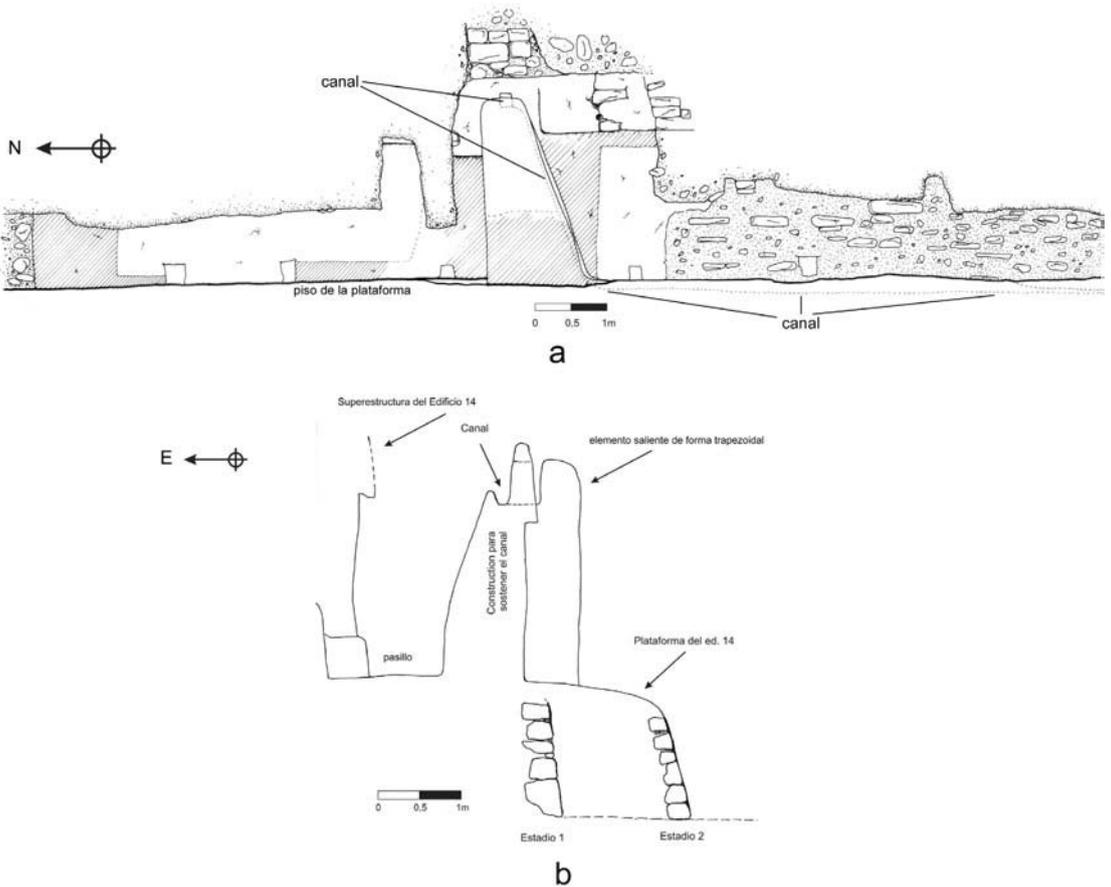
Al inicio del Clásico Tardío, posiblemente en conexión con la muerte de un personaje de elite o un rey, las bóvedas del Edificio Rojo fueron destruidas y las cámaras totalmente rellenas con piedras y tierra. También durante este momento fue relleno el pasillo ubicado entre el muro con el canal y el Edificio Rojo, y como sugieren los hallazgos mencionados, se depositó un entierro en la cámara del Edificio Escondido.



**Fig. 16.** La esquina noroeste del canal, Edificio 14 de Nakum.



**Fig. 17.** Construcción en la forma de “estela” para tirar agua afuera del edificio con el canal (arriba) y la parte superior del esquinero noroeste del edificio con el canal (abajo).



**Fig. 18.** Fachada oeste del edificio con el canal (arriba) y corte este-oeste del edificio (abajo).

En el relleno de las cámaras del Edificio Rojo se encontraron muchos pedazos de estuco policromo que proviene probablemente de un friso destruido. De los hallazgos modelados en estuco destacan la cabeza de un personaje antropomorfo (encontrada en la cámara sur) y una cabeza de jaguar (descubierta en la cámara norte, Fig. 19). Las cámaras fueron totalmente cubiertas por relleno durante la construcción de un nuevo edificio que selló todos los edificios y construcciones anteriormente mencionadas en su interior (Edificio de los Frisos, Edificio Rojo, Edificio Escondido, construcción con el canal).

Sobre las piedras del canal se elevó uno de los cuerpos superiores de una de las últimas fases del Edificio 14. En la cima del edificio se construyeron solamente unas plataformas bajas de piedra, las cuales sostuvieron posiblemente a varios edificios construidos de materiales precederos. Hacia el extremo este de la plataforma de este tipo, se encontró un agujero de 0.12 m de diámetro y 0.27 m de profundidad, que posiblemente fue hecho para sostener un horcón de la pared de un edificio (agujero de poste).

Durante otra ampliación y remodelación del Edificio 14 en el Clásico Tardío, dentro del relleno ubicado entre dichas plataformas bajas, localizadas sobre la cima del edificio fueron depositadas dos ofrendas -una de estas ofrendas, contuvo una vasija del tipo Palmar Naranja Policromo con



Fig. 19. Cabeza de un jaguar de estuco encontrada en el relleno del Edificio Rojo (Edificio 14 de Nakum).

representaciones de cuatro monos sobre su pared exterior y otra con el diseño de pseudoglifos (Žralka et al. 2008; Koszkul et al. 2009).

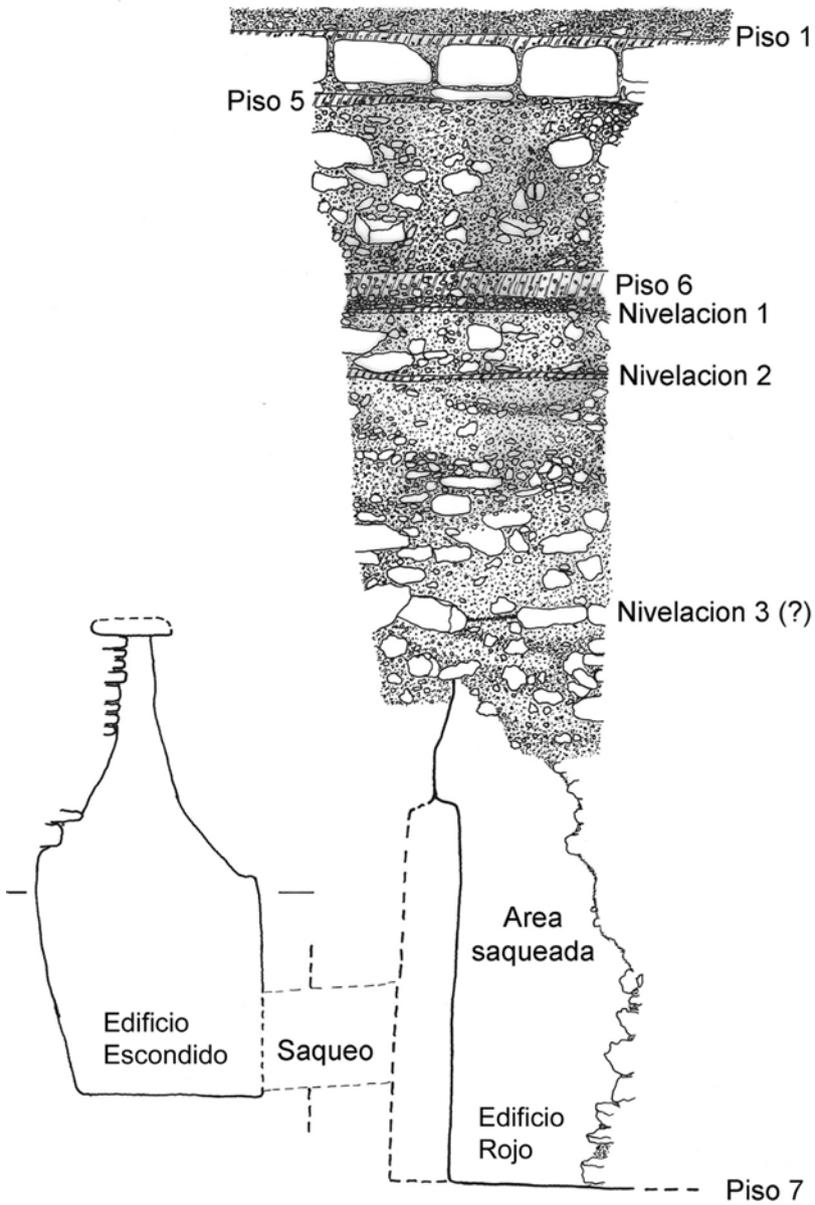
Sobre el piso que cubrió estas ofrendas y al mismo tiempo de realizar otras remodelaciones de la cima (Fig. 20) se construyeron solamente edificios de materiales perecederos. En el humus ubicado sobre el último piso del Edificio 14 fue encontrada también la cerámica Clásica Terminal, la cual sugiere una actividad humana sobre la cima del edificio en este periodo. Otras huellas de actividad cultural de este periodo se hallaron al pie de la esquina suroeste de la escalinata de la última época del edificio. En el piso ubicado cerca de la escalinata se documentó un basurero del periodo Clásico Terminal que contuvo centenas de lascas de piedra, fragmentos de cerámica, conchas, y otros artefactos.

## CONSIDERACIONES FINALES

Las excavaciones realizadas hasta la fecha demuestran que los Edificios 14 y 15 fueron de las más importantes construcciones de Nakum. Su importancia no es solo el resultado del hecho que aquí es donde se descubrieron los dos entierros reales (Edificio 15), un drenaje (descubrimiento muy raro en las tierras bajas mayas) y un friso (Edificio 14). Hay que recordar que los dos edificios mostraron además otros vestigios constructivos y mucho material arqueológico del Protoclásico - uno de los periodos pocos estudiados en la historia de los antiguos mayas. Parece que Nakum durante los tiempos del Protoclásico fue uno de los sitios más importantes del noreste del Petén, periodo en el cual se observa un auge constructivo y aumento poblacional muy importante. Al mismo tiempo la mayoría de los sitios cercanos está en crisis relacionado con el colapso y abandono que caracteriza la parte final del periodo Preclásico. Otro momento importante en la historia de Nakum es el periodo Clásico Terminal. Hay que subrayar que en comparación a otros edificios de la Acrópolis, los Edificios 14 y 15 muestran muy poca actividad constructiva durante este periodo. Se sabe que ambas construcciones fueron usadas durante el Clásico Terminal lo cual se confirma: entre otras cosas, por el hallazgo de un basurero descubierto al pie de la última escalinata del Edificio 14. No obstante los datos arqueológicos disponibles demuestran que la mayor actividad constructiva del Clásico Terminal se enfoca en la construcción y remodelación de los edificios con función habitacional. Al mismo tiempo se pone de manifiesto, menos interés en el trabajo de los edificios tipo templo. Los datos de Nakum y de otros sitios mayas indican una secularización de la población local y una crisis ideológica profunda la cual se da durante la parte final del periodo Clásico, cuando están colapsando la mayoría de los sitios mayas ubicados en las tierras bajas.

Las investigaciones realizadas hasta ahora indican que el Edificio 15 tuvo una función sagrada y funeraria desde los comienzos de su existencia. Con base en los datos arqueológicos disponibles, se puede proponer la siguiente reconstrucción de su desarrollo arquitectónico desde la parte final del Preclásico hasta los finales del periodo Clásico:

- 1) La primera fase del edificio (15 Sub-1) fue construida durante el periodo Protoclásico; dentro de esta construcción se depositó el Entierro 2 que con mucha probabilidad contuvo los restos óseos de un miembro de la elite;
- 2) Durante el segundo estadio constructivo desde el norte y al sur de la plataforma del Edificio 15 Sub-1 fueron adosados muros ataludados para engrandecer la construcción mencionada. Esta remodelación se fecha probablemente para el periodo Protoclásico o principios del Clásico Temprano (15 Sub-2);
- 3) Posteriormente, al cuerpo inferior del Edificio 15 le fue añadido desde el norte un muro en estilo talud-tablero, el cual cerró completamente el Patio 1 desde el noreste (fase 15 Sub-3). Esta remodelación se fecha probablemente para la segunda parte del periodo Clásico Temprano (Tzakol 3?);



### PERFIL SUR Y CORTE ESTE-OESTE

0 20 40 60 80 100 CM

**Fig. 20.** Perfil sur del pozo abierto sobre la cima del Edificio 14 con el Edificio Escondido y parte del Edificio Rojo (dibujo por Wiesław Koszkuł).

- 4) El siguiente cambio arquitectónico consiste en la construcción de un segundo cuerpo sobre la plataforma del Edificio 15 Sub-1. Sobre este cuerpo posiblemente se edifica un templo de dos cámaras (fase 15 Sub-4);
- 5) La siguiente remodelación fue de mayor carácter e incluyó la construcción de un nuevo edificio que consistió de una base piramidal de cuatro cuerpos escalonados, coronada con un templo de dos cámaras perpendiculares (15-1). Este edificio se fecha posiblemente para la primera parte del Clásico Tardío (Tepeu 1);
- 6) Después de la muerte de un gobernante local se construye su cámara sepulcral (Tumba 1) dentro de la cámara oeste del Edificio 15-1, al mismo tiempo que en la cámara este de la misma construcción se colocan dos ofrendas (nos. 11 y 12). Posteriormente se rellena el templo de la fase 15-1y en la parte superior se construyen superestructuras de materiales perecederos (Fig. 8) que funcionaban en la segunda parte del Clásico Tardío y en el Clásico Terminal. Los muros descubiertos en la parte superior de la pirámide son basamentos de las superestructuras mencionadas (véase Koszkuł et al. 2007, Żrałka, Koszkuł 2007);
- 7) En el Clásico Terminal se coloca una ofrenda (no. 4) que consiste en una vasija tipo Cambio sin Engobe dentro de la cual fueron depositados tres anillos y seis cuentas de concha. La ofrenda se encontró ca. 1,5 m sobre el nivel de las lajas de la Tumba 1.

En cuanto al Edificio 14 se necesita hacer más excavaciones para fechamientos más precisos. En su interior fueron encontradas más que diez fases arquitectónicas que se fecharon entre los periodos Protoclásico y Clásico Terminal. Particularmente interesante es el friso encontrado en la fachada oeste del Edificio de los Frisos y ahora se analiza su posible significación.

De mayor importancia y casi sin analogías es la construcción del canal descubierto en el área del Edificio 14. Al analizar la verdadera función de la edificación con el canal es de suponer que tuvo por lo menos cuatro objetivos principales:

1. Tirar agua desde el área del Edificio 15 hacia el sur en la dirección de la Acropolis;
2. Formar un pasillo estrecho y privado al Edificio Escondido;
3. Vigilar a los Edificios Rojo y Edificio Escondido desde el Patio 1
4. Agregar al muro que sostiene el canal una construcción vertical muy similar a una estela con fachada hacia el oeste para encubrir las actividades rituales, acuáticas y privadas la cámara ubicada detrás del edificio de los frisos.

Como ya se mencionó anteriormente, no se sabe donde fue exactamente que el canal tuvo su origen, pero probablemente se comenzó en la parte sur del cuerpo superior del Edificio 15 Sub-4. El análisis del plano de este edificio muestra que la superestructura de este edificio no se ubicó al centro de la plataforma que la sostiene, sino que un poco más al norte del eje central E-O. Se deduce que: construyendo la superestructura y el cuerpo que la sostiene con esta orientación descentrada, los mayas de Nakum construyeron un espacio libre al sur de dicha superestructura. Este espacio libre sobre el segundo cuerpo superior se encuentra directamente en el área donde posiblemente se iniciaba el canal. No obstante hay que tener en cuenta el hecho que la parte superior del muro con el canal se ubica ca. 0.30-0.45 m sobre la parte superior del segundo cuerpo del Edificio 15 Sub-4. Esto puede sugerir que en el lugar libre al sur de la superestructura del Edificio 15 Sub-4 estaba otra superestructura pequeña u otra construcción de piedra o madera de tipo desconocido, de donde se inició el canal. La función de esta superestructura putativa es desconocida pero tomando en cuenta que este lugar se ubica entre los edificios tipo templo, la superestructura pudiera tener una función

religiosa, posiblemente relacionada con agua, lluvias o deidad de la lluvia. También es posible que con la ayuda del canal, el agua no fuese tirada al Río Holmul, sino que hacia un punto importante de tipo religioso ubicado en el centro de la Acrópolis. Es de hacer notar que para sacar agua de lluvias hacia afuera desde el área del Edificio 15, los mayas pudieron escoger otros tipos de drenaje (muy simples) conocidos también de otros lugares de la ciudad de Nakum. La construcción que sostiene el canal es tan complicada que se supone tuvo que ser una función posiblemente ceremonial o ritual.

Otro objetivo importante de la construcción del canal estuvo relacionada con no permitir la visibilidad desde el Patio 1. Las fachadas exteriores tuvieron la forma de las paredes exteriores de un edificio que tuvo cámara o cámaras adentro. Pero detrás de la pared del muro con el canal no se cubrió ninguna cámara sino que fue edificado un pasillo angosto y privado que condujo a un edificio misterioso, denominado como Edificio Escondido. Sin duda esto que ocurrió atrás del muro con el canal, (posiblemente: rituales o procesiones) no fue visible por la gente común congregada o que vivió en el Patio 1.

Otro elemento bastante extraño en relación con el canal fue la construcción vertical en forma de una estela o fachada hacia el oeste (Fig. 17), la cual ayudó a evacuar el agua fuera de la construcción. Pero existen por lo menos cinco posibilidades mucho más simples para cumplir con la misma tarea. Después de las dos temporadas de investigaciones relacionadas con el canal, se piensa que la construcción de esta fachada en forma de “estela” es intencional. Una de las posibles explicaciones para esta construcción es que durante la época en que se edificó, a los reyes de Nakum no se les permitía erigir estelas, por lo que una edificación de esa naturaleza y en ese lugar no entraba en conflicto con las posibles imposiciones de los gobernantes de alguno de los sitios cercanos (ya sea Naranjo, Yaxha o Tikal). Este elemento con fachada de canal, fue construido con piedras cortadas, estucada y pintada en color rojo, pero no se sabe si el estuco es original. Posiblemente los estucos sobre edificios fueron reparados por los mayas muy frecuentemente, y es probable que tal vez algún soberano fue pintado sobre la “estela”.

## AGRADECIMIENTOS

Se agradece la colaboración para desarrollar el Proyecto Arqueológico Nakum, a: la Dirección General del Patrimonio Cultural y Natural de Guatemala, al Departamento de Monumentos Prehispánicos y al Proyecto Triángulo del IDAEH. Igualmente se agradece al gobierno de Polonia (Ministerio de Ciencia y Educación), al Director del Departamento de Historia, al Director del Instituto de Arqueología de la Universidad Jaguella de Cracovia y a la Fundación “Bratniak” por el financiamiento al Proyecto.

Durante las investigaciones del Proyecto en los años 2008 y 2009 participaron el Lic. Boris Aguilar (supervisor, Co-director del proyecto, Co-editor y documentador de topografía), Lic. Bernard Hermes (Co-director del proyecto y analista de la cerámica), Lic. Jari López (arqueólogo), Arq. Eric Aguilar (documentador de topografía con teodolito y dibujos en Autocad), Lic. Michał Sip (topógrafo y arqueólogo), Lic. Bogumił Pilarski, Lic. Katarzyna Radnicka, Lic. Aleksander Danecki, Lic. Jan Szymański, Antonio Contreras, Jorge Sin y a los estudiantes siguientes: Jakub Nawrot, Elżbieta Jarosz, Małgorzata Kramarczyk, Maciej Śladkowski, Dorota Polak y Marta Dybkowska. También queremos agradecer la colaboración con el Proyecto a Varinia Matute, pasante de arqueóloga con experiencia en antropología forense.

## REFERENCIAS

AQUINO, DANIEL

2007 La ocupación Clásico Terminal del epicentro urbano de Naranjo, Petén. En: *XX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2006*, (editado por J. P. Laporte, B. Arroyo y H. Mejía), pp. 489–501, Museo Nacional de Arqueología e Etnología. Ministerio de Cultura y Deportes, IDAEH, Asociación Tikal, Fundación Arqueológica del Nuevo Mundo, Guatemala.

BECKER, MARSHALL

1971 *Identification of a second Plaza Plan at Tikal, Guatemala, and its implications for Ancient Maya social complexity*. Tesis doctoral. Department of Anthropology, University of Pennsylvania, Philadelphia.

1999 *Excavations in residential areas of Tikal: groups with shrines*. Tikal Report No. 21. University of Pennsylvania, University Museum, Philadelphia.

CHASE, DIANE Y ARLEN CHASE

1987 *Investigations at the Classic Maya city of Caracol, Belize: 1985–1987*. Monograph 3, PARI.

1994 *Studies in the archaeology of Caracol, Belize*, Monograph 7, PARI.

1998 The architectural context of caches, burials, and other ritual activities for the Classic Period Maya (as reflected at Caracol, Belize). En: *Function and meaning in Classic Maya architecture* (editado por S. Houston), pp. 299–332. Dumbarton Oaks Research Library and Collection, Washington DC.

DAVIS-SALAZAR, KARLA

2006 Late Classic Maya drainage and flood control of Copan, Honduras. *Ancient Mesoamerica* 17(1):125–138.

HERMES, BERNARD

2007 *Informe final de los trabajos de excavación efectuados en Yaxha por el PDS*. Informe entregado a UEC-CATIE. Guatemala.

JONES, CHRISTOPHER

1999 Synopsis. En *Excavations in residential areas of Tikal: groups with shrines* (por M. Becker), pp. 127–133. Tikal Report No. 21. University of Pennsylvania, University Museum, Philadelphia.

KOSZKUL, WIESŁAW, JAROSŁAW ŻRAŁKA, BERNARD HERMES, SIMON MARTIN Y VINICIO GARCÍA

2007a Proyecto Arqueológico Nakum: resultados de la temporada 2006. En: *XX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2006* (editado por J. P. Laporte, B. Arroyo y H. Mejía), pp. 651–670, Museo Nacional de Arqueología e Etnología. Ministerio de Cultura y Deportes, IDAEH, Asociación Tikal, Fundación Arqueológica del Nuevo Mundo, Guatemala.

KOSZKUL, WIESŁAW, JAROSŁAW ŻRAŁKA, BERNARD HERMES Y GUSTAVO MARTÍNEZ

2007b *Proyecto Arqueológico Nakum: Informe final, temporada 2007*, informe entregado al IDAEH, Guatemala.

KOSZKUL, WIESŁAW, JAROSŁAW ŻRAŁKA, BERNARD HERMES Y JARI LÓPEZ

2009 Proyecto Arqueológico Nakum: Resultados de la Temporada 2008. En: *XXII Simposio de investigaciones arqueológicas en Guatemala, 2008* (editado por J.P. Laporte, B. Arroyo y H. Mejía), pp. 725–738. Museo Nacional de Arqueología e Etnología, Guatemala.

QUINTANA, ÓSCAR Y WOLFGANG WURSTER

2002 Un nuevo plano del sitio Maya de Nakum, Petén, Guatemala. En *Beiträge Zur Allgemeinen und Vergleichenden Archäologie*, Vol. 22, pp. 243–275. Mainz.

ŻRAŁKA, JAROSŁAW

2005 *Terminal Classic Occupation in the Maya Sites Located in the Area of Triángulo Park and the Problem of their Collapse*. Tesis de Doctorado, Universidad Jaguellonica, Cracovia, Polonia.

ŻRAŁKA, JAROSŁAW Y WIESŁAW KOSZKUL

2007 *The Nakum Archaeological Project: Investigations on the Banks of the Holmul River*. Informe final, Foundation for the Advancement of Mesoamerican Studies Inc. (FAMSI) (<http://www.famsi.org/reports/06022/index.html>).

ŻRAŁKA, JAROSŁAW, WIEŚLAW KOSZKUL, BERNARD HERMES

2008 *Investigaciones en Nakum, Peten, Guatemala: Resultados de las excavaciones realizadas por el Proyecto Arqueológico Nakum en los años 2006 y 2007*. En: *Polish Contributions in New World Archaeology*, editado por Janusz K. Kozłowski y Jarosław Żrałka, Polish Academy of Arts and Sciences, Jagiellonian University, Cracow 2008, pp. 73–128.